

MACCHINE PER LAVORAZIONE **IN LINEA**
MACHINES FOR **IN-LINE WORKING**



BOSSI

MACCHINE FINITURA METALLI



MACCHINE PER LAVORAZIONE IN LINEA

MACHINES FOR IN-LINE WORKING

**SCORDONATORI
MOD. STP**

***TUBE BEAD GRINDERS
MOD. STP***

**SPAZZOLATRICI A COLONNA
MOD. UP**

***TUBE WELD BRUSHING
MACHINES WITH COLUMN
MOD. UP***

**SPAZZOLATRICI PLANETARIE
MOD. PL**

***PLANETARY BRUSHING
MACHINES MOD. PL***

**SPAZZOLATRICI PLANETARIE
MOD. SP**

***PLANETARY BRUSHING
MACHINES MOD. SP***

**SPAZZOLATRICI PER TUBI
QUADRI / RETTANGOLARI
MOD. STQ**

***BRUSHING MACHINES FOR
SQUARE / RECTANGULAR
TUBES MOD. STQ***

**LAMINATORI
MOD. LM**

***INSIDE BEAD CONTROL
MACHINES MOD. LM***

TABELLE TECNICHE / TECHNICAL TABLES



BOSSI

MACCHINE FINITURA METALLI

SCORDONATORI MOD. STP

Macchine impiegate per smerigliare il cordolo di saldatura esterno su tubi in acciaio inox, utilizzabili su linee con sistemi di saldatura TIG e LASER.

Si tratta di macchine che hanno raggiunto un livello di assoluta affidabilità tecnica, frutto di anni di esperienza: pressione di lavoro regolabile, impianto di ingrassaggio centralizzato tramite pompa temporizzata, inverter per regolare il numero di oscillazioni e la velocità del nastro abrasivo; la lavorazione può essere eseguita ad umido o a secco.

Il modello STP 3000/150/170 COASSIALE è il più diffuso con più di 500 esemplari venduti in tutto il mondo. Sulla base della macchina che ha riscosso così tanti consensi, sono state recentemente introdotte una serie di nuove soluzioni che assicurano all'utilizzatore una maggior affidabilità e durata nel tempo, con conseguente riduzione dei fermi macchina dovuti alla manutenzione.

Lo scordonatore è disponibile anche nella versione in acciaio inox fino al 95% dei suoi componenti; la realizzazione in questo metallo permette di allungare la durata nel tempo della macchina, sottoposta allo sporco e all'acqua, ed evita che il tubo smerigliato entri in contatto con parti della macchina di metallo diverso, si contaminino e dia origine ad ossidazione o a macchie sulla superficie del tubo stesso.

Il cliente può decidere quali componenti vuole che vengano realizzati in acciaio inox scegliendo da un esploso della macchina.

Per diametri oltre i 400 mm. oppure per particolari applicazioni dove non vi è lo spazio sulla profilo per alloggiare lo scordonatore tradizionale, abbiamo disponibile la versione a colonna.

TUBE BEAD GRINDERS MOD. STP

Tube bead grinders for the external weld bead on stainless steel tubes, to be installed on tube-mills with TIG and LASER welding systems.

These machines have reached a level of absolute technical reliability, result of many years of experience: adjustable working pressure, centralized greasing equipment with timed pump, inverter for adjusting the number of oscillations and the abrasive belt speed; working can be made wet or dry.

The model STP 3000/150/170 COAXIAL is widely known with more than 500 units sold all over the world.

On the basis of the machine which received so much appreciations, we have recently introduced a series of new solutions that ensure the end-user a greater reliability and durability, with a consequent reduction of downtime due to maintenance.

The bead grinder is also available in the stainless steel version up to 95% of its components; the realization in this metal allows to lengthen the lifetime of the machine, subject to dirt and water, and avoids that the worked tube comes in contact with machine parts of different metal, gets contaminated and is corrupted by oxidation or spots on its surface.

Customers can decide which of the components have to be made of stainless steel by choosing the parts on an exploded view of the machine.

For diameters beyond 400 mm. or for special applications where there is not enough space on the tube-mill for positioning the traditional bead grinder, we can make available the version with column.





**TOP OF
THE RANGE**



**STAINLESS STEEL
VERSION**





SCORDONATORE A COLONNA / TUBE BEAD GRINDER WITH COLUMN



SPAZZOLATRICI A COLONNA MOD. UP

A completamento della gamma di macchine operanti sul cordolo di saldatura esterno del tubo, sono disponibili spazzolatrici a colonna utilizzate principalmente per la spazzolatura con ruota lamellare, da installare su linee con sistemi di saldatura H.F. e LASER.

TUBE WELD BRUSHING MACHINES WITH COLUMN MOD. UP

For completing the range of machines working on the tube external weld bead, there are machines with column mainly used for brushing by flap wheel, to be installed on lines with H.F. and LASER welding systems.



**SPAZZOLATRICI PLANETARIE
MOD. PL**
(per linee con sistema di saldatura
TIG e LASER)

Spazzolatrici planetarie adatte alla lavorazione di superfici tonde di ogni materiale, ferroso e non, generalmente impiegate per la spazzolatura di tubi in acciaio inox, disponibili in vari modelli in funzione dei diametri da lavorare e delle velocità di avanzamento, per installazione su linee TIG e LASER.

Le macchine della serie PL sono dotate di due spazzole (ruote lamellari oppure Scotch-Brite o Tynex) e caratterizzate da minimi ingombri e massima resa, recupero automatico del consumo, possibilità di applicare inverter per regolazione della velocità di rotazione del tamburo e/o velocità delle spazzole, lavorazione a secco.

Su richiesta, queste spazzolatrici possono essere fornite con gestione elettronica tramite PLC.

Possibilità di utilizzo anche dopo l'operazione di taglio in misura dei tubi oppure autonomamente "fuori linea" con l'applicazione di sistemi automatici per carico e scarico pezzi, nonché rulliere in entrata e uscita macchina.

**PLANETARY BRUSHING
MACHINES MOD. PL**
(for lines with TIG and LASER
welding systems)

Planetary brushing machines suitable for working round surfaces of any material, ferrous and non-ferrous, normally used for brushing stainless steel tubes, available in different models depending on the diameters to be worked and the feeding speed, to be installed on tube-mills with TIG and LASER welding systems.

The machines Mod. PL are equipped with two brushes (flap wheels, Scotch-Brite or Tynex) and they are characterized by minimum overall dimensions and maximum efficiency, automatic brush wear compensation, possibility of applying inverters for adjusting the disc rotation speed and/or brush speed, dry working.

These brushing machines can be supplied with electronic control by PLC on request.

Possibility to be also used after the tube cutting operation or individually "off-line" by applying automatic systems for piece loading and unloading, as well as inlet/outlet roller conveyors.





PL 250/118



PL 350/208



PL 400/330



PL 250/118 FAST 3



PL 350/208 FAST



PL 350/118-600



**SPAZZOLATRICI PLANETARIE
MOD. SP**
(per linee con sistema di saldatura
LASER e H.F.)

Le spazzolatrici della serie SP hanno dimensioni importanti e sono destinate ad essere installate su linee LASER e H.F., per lavorazioni a velocità elevate (fino a 100 m/min.) e grandi pressioni di lavoro, in perfetta stabilità ed insonorizzazione

Disponibili in vari modelli in funzione dei diametri da lavorare e delle velocità di avanzamento, le macchine della serie SP sono dotate di due spazzole di grandi dimensioni (ruote lamellari oppure Scotch-Brite o Tynex), con velocità periferica regolabile tramite inverter, diametro del tamburo contenuto nella misura idonea ad accogliere tutti i cinematismi, inverter per regolazione giri tamburo, gestione elettronica tramite PLC; la lavorazione viene effettuata a secco.

Queste spazzolatrici possono essere costruite, su specifica richiesta, con un sistema di spostamento ortogonale rispetto all'asse di lavoro, per permettere all'operatore di eseguire delle correzioni durante la fase di spazzolatura.

Anche per questi modelli vi è la possibilità di utilizzo dopo l'operazione di taglio in misura dei tubi oppure autonomamente "fuori linea" con l'applicazione di sistemi automatici per carico e scarico pezzi, nonché rulliere in entrata e uscita macchina.

**PLANETARY BRUSHING
MACHINES MOD. SP**
(for lines with LASER and H.F.
welding systems)

The brushing machines Mod. SP have big dimensions and they are suitable to be installed on LASER and H.F. lines, for working at high speed (up to 100 m/min.) and big working pressures, in perfect stability and sound-proofing.

Available in different models depending on the diameters to be worked and the feeding speed, the SP machines are equipped with two brushes having big dimensions (flap wheels, Scotch-Brite or Tynex), with peripheral speed adjustable by inverter, diameter of the drum contained in the size suitable to accommodate all the mechanisms, inverter for adjusting the drum rounds, electronic control by PLC.

Working is made dry.

These machines can be manufactured, upon specific request, with a system of orthogonal movement with respect to the working axis, for allowing the operator to make corrections during the phase of brushing.

Also for these models, there is the possibility of use after the tube cutting operation or individually "off-line" by applying automatic systems for piece loading and unloading, as well as inlet/outlet roller conveyors.





SP 350/600



SP 350/800



SP 350/1300



SPAZZOLATRICI PER TUBI QUADRI / RETTANGOLARI MOD. STQ

Spazzolatrici da utilizzare su profile con sistemi di saldatura TIG, LASER e H.F., provviste di 4 spazzole per eseguire la spazzolatura contemporanea delle 4 superfici del tubo quadro e/o rettangolare in acciaio inox indistintamente.

Velocità di lavorazione fino a 100 m/min.

Recupero automatico del consumo, massima robustezza, facilità di utilizzo e manutenzione, tutto in spazi ridotti; la lavorazione avviene a secco.

Possibilità di applicare inverter su motori rotazione spazzole e motori centraggio spazzola e oscillante.

Questo modello di macchina viene prodotto in due versioni diverse:

una per profile con sistema di saldatura TIG e LASER, con netta separazione tra la parte sporca di lavorazione e gli organi di movimentazione meccanici ed elettrici; l'altra versione invece è più adatta per profile con sistema di saldatura H.F. dove è necessario cambiare l'angolo di spazzolatura in funzione del tipo di profilato prodotto.

BRUSHING MACHINES FOR SQUARE / RECTANGULAR TUBES MOD. STQ

Brushing machines to be installed on tube-mills with TIG, LASER and H.F. welding systems, equipped with 4 brushes for the simultaneous working of the 4 surfaces of stainless steel square and/or rectangular tubes indistinctively. Working speed up to 100 m/min.

Automatic brush wear compensation, maximum ruggedness, easy use and maintenance, all in reduced spaces; working is made dry.

Possibility of applying inverters on brush rotation motors, brush oscillation and centering motors.

This model of machine is produced in two different versions:

one for tube-mills with TIG and LASER welding systems, with a net separation between the dirty working area and the mechanical/electrical parts in motion; the other version more suitable for tube-mills with H.F. welding system where it is necessary to change the brushing angle depending on the type of profile under process.





LAMINATORI MOD. LM

Macchine impiegate per lisciare il cordolo di saldatura interno ed esterno su tubi in acciaio inox destinati al mercato alimentare e sanitario, utilizzabili su profile con sistema di saldatura TIG e LASER.

La gestione elettronica del ciclo di lavoro permette regolazioni rapide e precise al fine di ottimizzare al meglio il risultato di laminazione.

Per linee con sistema di saldatura laser, è disponibile la versione con recupero del mandrino interno a trazione magnetica.

INSIDE BEAD CONTROL MACHINES MOD. LM

Machines for removing the internal and external weld bead on stainless steel tubes used in the food and sanitary fields, to be installed on tube-mills with TIG and LASER welding systems.

The electronic control of working cycle allows quick and accurate adjustments for better optimizing the result of working.

For lines with laser welding system, it is available the version with recovery of the internal spindle by magnetic traction.



TABELLE TECNICHE TECHNICAL TABLES



BOSSI

MACCHINE FINITURA METALLI

MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA TIG
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH TIG WELDING SYSTEM

SCORDONATORI MOD. STP / TUBE BEAD GRINDERS MOD. STP

MODELLI / MODELS	STP 3000/150/170 COASSIALE COAXIAL	STP 3000/150/410	STP A COLONNA WITH COLUMN
Capacità di lavoro (Øe) <i>Working capacity (OD)</i>	6 ÷ 154 mm.	50 ÷ 410 mm.	100 ÷ 510 mm.
Sviluppo nastro abrasivo <i>Abrasive belt size</i>	3000x150/170/200 mm.	3000x150/170/200 mm.	3000x150/170/200 mm.
Motore trascinamento nastro <i>Abrasive belt drive motor</i>	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW
NOTE / NOTES Per velocità di avanzamento superiori a 8 m/min. sono necessari almeno due scordonatori installati in sequenza. <i>For feeding speed higher than 8 m/min. it is necessary to have at least two bead grinders positioned in sequence.</i>			

SPAZZOLATRICI PLANETARIE MOD. PL / PLANETARY BRUSHING MACHINES MOD. PL

MODELLI / MODELS	PL 250/118	PL 350/208	PL 400/330
Capacità di lavoro consigliata (Øe) <i>Recommended working capacity (OD)</i>	6 ÷ 101,6 mm.	30 ÷ 168,3 mm.	60 ÷ 330 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 250x200 mm.	Ø 350x200 mm.	Ø 400x200 mm.
Motore rotazione spazzole <i>Brush rotation motor</i>	5,5 kW - 2/4 Poli / Poles	11 kW - 2/4 Poli / Poles	11 kW - 4 Poli / Poles
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	8 m/min. max.	6 m/min. max.	4 m/min. max.
NOTE / NOTES Le velocità di avanzamento sono indicative e calcolate su un diametro di 30 mm. <i>Feeding speeds are indicative and calculated on an outside diameter of 30 mm.</i>			



MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA TIG
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH TIG WELDING SYSTEM

SPAZZOLATRICI PER TUBI QUADRI-RETTANGOLARI MOD. STQ
BRUSHING MACHINES FOR SQUARE-RECTANGULAR TUBES MOD. STQ

MODELLI / MODELS	STQ/4U MIGNON	STQ/150/4UR STANDARD	STQ/150/4UR SPECIAL	STQ/300/4U STANDARD	STQ/300/4UR SPECIAL
Capacità di lavoro <i>Working capacity</i>	10 ÷ 50 mm.	10 ÷ 100 mm.	15 ÷ 150 mm.	100 ÷ 300 mm.	100 ÷ 300 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 300x50 mm.	Ø 400x100 mm.	Ø 400x150 mm.	Ø 400x320 mm.	Ø 400x300 mm.
Motori rotazione spazzole <i>Brush rotation motors</i>	3 kW - 2 Poli / Poles	4 kW - 4 Poli / Poles	7,5 kW - 2/4 Poli / Poles	11 kW - 2 o / or 4 Poli / Poles	11 kW - 4 Poli / Poles
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	fino a 8 m/min. max. <i>up to 8 m/min. max.</i>	fino a 8 m/min. max. <i>up to 8 m/min. max.</i>	fino a 8 m/min. max. <i>up to 8 m/min. max.</i>	fino a 8 m/min. max. <i>up to 8 m/min. max.</i>	fino a 8 m/min. max. <i>up to 8 m/min. max.</i>

NOTE / NOTES

Le velocità di avanzamento sono indicative e dipendono dalle dimensioni del tubo.
Feeding speeds are indicative and depend on tube dimensions.

LAMINATORI MOD. LM / INSIDE BEAD CONTROL MACHINES MOD. LM

MODELLI / MODELS	LM 130	LM 230	LM 310
Capacità di lavoro (Øe) <i>Working capacity (OD)</i>	18 ÷ 120 mm.	120 ÷ 203 mm.	190 ÷ 280 mm.



MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA LASER
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH LASER WELDING SYSTEM

SCORDONATORI MOD. STP / TUBE BEAD GRINDERS MOD. STP

MODELLI / MODELS	STP 3000/150/170 COASSIALE COAXIAL	STP 3000/150/410	STP A COLONNA WITH COLUMN
Capacità di lavoro (Øe) <i>Working capacity (OD)</i>	6 ÷ 154 mm.	50 ÷ 410 mm.	100 ÷ 510 mm.
Sviluppo nastro abrasivo <i>Abrasive belt size</i>	3000x150/170/200 mm.	3000x150/170/200 mm.	3000x150/170/200 mm.
Motore trascinamento nastro <i>Abrasive belt drive motor</i>	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW

NOTE / NOTES

Sono necessari almeno due scordonatori installati in sequenza.
It is necessary to have at least two bead grinders positioned in sequence.

SPAZZOLATRICI A COLONNA MOD. UP
TUBE WELD BRUSHING MACHINES WITH COLUMN MOD. UP

MODELLI / MODELS	UP 100
Capacità di lavoro (Øe) <i>Working capacity (OD)</i>	6 ÷ 219 mm.
Dimensioni spazzola <i>Brush dimensions</i>	Ø 350x100 mm. max.
Motore spazzola <i>Brush motor</i>	4 kW



MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA LASER
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH LASER WELDING SYSTEM

SPAZZOLATRICI PLANETARIE MOD. PL / PLANETARY BRUSHING MACHINES MOD. PL

MODELLI / MODELS	PL 250/118 FAST 3	PL 350/208 FAST	PL 350/118-600
Capacità di lavoro consigliata (Øe) <i>Recommended working capacity (OD)</i>	6 ÷ 60,3 mm.	30 ÷ 168,3 mm.	12 ÷ 114 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 250x300 mm.	Ø 350x300 mm.	Ø 350x600 mm.
Motore rotazione spazzole <i>Brush rotation motor</i>	5,5 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>	11 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>	7,5 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	15 m/min. max.	10 m/min. max.	25 m/min. max.

NOTE / NOTES

Le velocità di avanzamento sono indicative e calcolate su un diametro di 30 mm.
Feeding speeds are indicative and calculated on an outside diameter of 30 mm.

SPAZZOLATRICI PLANETARIE MOD. SP / PLANETARY BRUSHING MACHINES MOD. SP

MODELLI / MODELS	SP 350/600-154	SP 350/600-220	SP 350/600-330	SP 350/800-127	SP 350/800-220
Capacità di lavoro consigliata (Øe) <i>Recommended working capacity (OD)</i>	20 ÷ 154 mm.	30 ÷ 220 mm.	150 ÷ 323,4 mm.	20 ÷ 127 mm.	30 ÷ 220 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 350x600 mm.	Ø 350x600 mm.	Ø 350x600 mm.	Ø 350x800 mm.	Ø 350x800 mm.
Motore rotazione spazzole <i>Brush rotation motor</i>	22 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / <i>Poles regolabile con inverter adjustable by inverter</i>
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	25 m/min. max.	20 m/min. max.	8 m/min. max.	35 m/min. max.	25 m/min. max.

NOTE / NOTES

Le velocità di avanzamento sono indicative e calcolate su un diametro di 30 mm.
Feeding speeds are indicative and calculated on an outside diameter of 30 mm.



MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA LASER
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH LASER WELDING SYSTEM

SPAZZOLATRICI PER TUBI QUADRI-RETTANGOLARI MOD. STQ
BRUSHING MACHINES FOR SQUARE-RECTANGULAR TUBES MOD. STQ

MODELLI / MODELS	STQ/4U MIGNON	STQ/150/4UR STANDARD	STQ/150/4UR SPECIAL	STQ/300/4U STANDARD	STQ/300/4UR SPECIAL
Capacità di lavoro <i>Working capacity</i>	10 ÷ 50 mm.	10 ÷ 100 mm.	15 ÷ 150 mm.	100 ÷ 300 mm.	100 ÷ 300 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 300x50 mm.	Ø 400x100 mm.	Ø 400x150 mm.	Ø 400x320 mm.	Ø 400x300 mm.
Motori rotazione spazzole <i>Brush rotation motors</i>	3 kW - 2 Poli / Poles	4 kW - 4 Poli / Poles	7,5 kW - 2/4 Poli / Poles	11 kW - 2 o / or 4 Poli / Poles	11 kW - 4 Poli / Poles
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	fino a 20 m/min. max. up to 20 m/min. max.	fino a 20 m/min. max. up to 20 m/min. max.	fino a 20 m/min. max. up to 20 m/min. max.	fino a 20 m/min. max. up to 20 m/min. max.	fino a 20 m/min. max. up to 20 m/min. max.

NOTE / NOTES

Le velocità di avanzamento sono indicative e dipendono dalle dimensioni del tubo.
 Consigliamo di mettere due macchine installate in sequenza.
Feeding speeds are indicative and depend on tube dimensions.
We recommend to have two machines positioned in sequence.

LAMINATORI MOD. LM / INSIDE BEAD CONTROL MACHINES MOD. LM

MODELLI / MODELS	LM CON RECUPERO MECCANICO DEL MANDRINO <i>WITH SPINDLE MECHANIC RECOVERY</i>	LM CON RECUPERO MAGNETICO DEL MANDRINO <i>WITH SPINDLE MAGNETIC RECOVERY</i>
Capacità di lavoro (Øe) <i>Working capacity (OD)</i>	18 ÷ 120 mm.	21,3 ÷ 88,9 mm.



MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA H.F.
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH H.F. WELDING SYSTEM

SPAZZOLATRICI A COLONNA MOD. UP TUBE WELD BRUSHING MACHINES WITH COLUMN MOD. UP	
MODELLI / MODELS	UP 100
Capacità di lavoro (Øe) <i>Working capacity (OD)</i>	6 ÷ 219 mm.
Dimensioni spazzola <i>Brush dimensions</i>	Ø 350x100 mm. max.
Motore spazzola <i>Brush motor</i>	4 kW

SPAZZOLATRICI PLANETARIE MOD. SP / PLANETARY BRUSHING MACHINES MOD. SP		
MODELLI / MODELS	SP 350/800-127	SP 350/800-220
Capacità di lavoro consigliata (Øe) <i>Recommended working capacity (OD)</i>	20 ÷ 127 mm.	30 ÷ 220 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 350x800 mm.	Ø 350x800 mm.
Motore rotazione spazzole <i>Brush rotation motor</i>	22 kW - 4 Poli / Poles regolabile con inverter <i>adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / Poles regolabile con inverter <i>adjustable by inverter</i>
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	35 m/min. max.	25 m/min. max.
NOTE / NOTES Le velocità di avanzamento sono indicative e calcolate su un diametro di 30 mm. <i>Feeding speeds are indicative and calculated on an outside diameter of 30 mm.</i>		



MACCHINE DA INSTALLARE SU PROFILE CON SISTEMA DI SALDATURA H.F.
MACHINES TO BE INSTALLED ON TUBE-MILLS WITH H.F. WELDING SYSTEM

SPAZZOLATRICI PLANETARIE MOD. SP / PLANETARY BRUSHING MACHINES MOD. SP

MODELLI / MODELS	SP 350/1300-127	SP 350/1300-154	SP 350/1300-220
Capacità di lavoro consigliata (Øe) <i>Recommended working capacity (OD)</i>	20 ÷ 127 mm.	20 ÷ 154 mm.	20 ÷ 220 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 350x1200 mm.	Ø 350x1200 mm.	Ø 350x1200 mm.
Motori rotazione spazzole <i>Brush rotation motors</i>	15 kW - 4 Poli / Poles regolabili con inverter <i>adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / Poles regolabili con inverter <i>adjustable by inverter</i>	22 kW - 4 Poli / Poles regolabili con inverter <i>adjustable by inverter</i>
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>

NOTE / NOTES

Le velocità di avanzamento sono indicative e calcolate su un diametro di 30 mm.
 Consigliamo di mettere due macchine installate in sequenza per ottenere le massime prestazioni in velocità e qualità di spazzolatura.
Feeding speeds are indicative and calculated on an outside diameter of 30 mm.
We recommend to have two machines positioned in sequence in order to obtain the maximum performances as for speed and brushing quality.

SPAZZOLATRICI PER TUBI QUADRI-RETTANGOLARI MOD. STQ
BRUSHING MACHINES FOR SQUARE-RECTANGULAR TUBES MOD. STQ

MODELLI / MODELS	STQ/4U MIGNON	STQ/150/4UR STANDARD	STQ/150/4UR SPECIAL	STQ/300/4U STANDARD	STQ/300/4UR SPECIAL
Capacità di lavoro <i>Working capacity</i>	10 ÷ 50 mm.	10 ÷ 100 mm.	15 ÷ 150 mm.	100 ÷ 300 mm.	100 ÷ 300 mm.
Dimensioni spazzole <i>Brush dimensions</i>	Ø 300x50 mm.	Ø 400x100 mm.	Ø 400x150 mm.	Ø 400x320 mm.	Ø 400x300 mm.
Motori rotazione spazzole <i>Brush rotation motors</i>	3 kW - 2 Poli / Poles	4 kW - 4 Poli / Poles	7,5 kW - 2/4 Poli / Poles	11 kW - 2 o / or 4 Poli / Poles	11 kW - 4 Poli / Poles
Velocità avanzamento tubo <i>Tube feeding speed</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>	fino a 100 m/min. max. <i>up to 100 m/min. max.</i>

NOTE / NOTES

Le velocità di avanzamento sono indicative e dipendono dalle dimensioni del tubo.
 Consigliamo di mettere almeno tre macchine installate in sequenza.
Feeding speeds are indicative and depend on tube dimensions.
We recommend to have at least three machines positioned in sequence.







BOSSI

MACCHINE FINITURA METALLI



BOSSI S.r.l. - Macchine Finitura Metalli

Via Dante, 63 - 20081 Abbiategrasso (MI) - ITALY
Tel.: +39.02.94964141 - Fax: +39.02.9466265
info@bossi-srl.com - www.bossi-srl.com

